



Touristic Programme



Austrian Forum for Peace – Conference 3-6 July 2023 at Schlaining Castle

Stadtführung/City Tour - Stadtschlaining:

Dienstag, 4. Juli u. Mittwoch, 5. Juli	Tuesday 4 July and Wednesday 5 July
Treffpunkt: Burg/Kassashop	Meeting point: Castle/at the shop
Programm: Kurzbeschreibung der Burg, Synagoge, Hauptplatz, Kirchen	Programme: Short overview of the castle, Synagogue, city square, churches
12.00-13.00 Uhr (ca. 1 Stunde)	12.00 - 13.00 (about 1 hour)
Auf Englisch	In English
Ohne Voranmeldung	No booking necessary





Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Um Sie in Stadtschlaining willkommen zu heißen, wollen wir Ihnen die Gelegenheit bieten, in die Geschichte unserer Stadt einzutauchen. Wir starten unsere Tour bei den Toren der eindrucksvollsten Sehenswürdigkeit: der Burg. Danach lernen wir die tragische Geschichte der ehemaligen Synagoge kennen. Abschließend führt uns unser Weg durch den historischen Stadtkern zu den prächtigen Kirchen.

To welcome you to Stadtschlaining, we want to give you the opportunity to dive into the history of our town. We will start our tour at the gates of its most impressive landmark: the castle. Then we will learn about the tragic history of the former synagogue. Finally, our way leads us through the historic town centre to the magnificent churches.

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  [ACP_Schlaining](#) |  [ACP.Schlaining](#)



Führung – Burg Schlaining/Guided Tour – Schlaining Castle:

Dienstag, 4. Juli	Tuesday 4 July
Treffpunkt: Burg, Kassashop	Meeting point: castle, at the shop
Programm: Burg, verbotener Weg um die Burg, Turm	Programme: Castle, forbidden path around the castle, tower
15:00 bis 16:30 Uhr (ca. 1,5 Stunden)	15:00 - 16:30 (about 1.5 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: friedensburg@kultur-burgenland.at oder +43 3355 2306	Booking: friedensburg@kultur-burgenland.at or +43 3355 2306
Max. 14 Teilnehmer pro Gruppe, nicht barrierefrei	Max. 14 people per group, not wheelchair accessible



Während Ihres Aufenthalts laden wir Sie ein, durch unsere mittelalterliche Burg zu wandern, wo wir Ihnen die spannende Entwicklung von einem Ort des Krieges zu einem Zentrum des Friedens vor Augen führen. Am Ende runden wir die Tour mit einem atemberaubenden Blick vom Burgturm ab.



Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

During your stay, we invite you to walk through our medieval castle, where we will illustrate its exciting development from a place of war to a centre of peace. At the end, we round off the tour with the breath-taking view from the castle tower.





Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Rundwanderung Cstaterberg/Hike Cstaterberg:

Dienstag, 4. Juli	Tuesday 4 July
Treffpunkt: Rochusplatz, Stadtschlaining	Meeting point: Rochusplatz, Stadtschlaining
<p>Programm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bustransfer Stadtschlaining - Csaterberg - Geführte Wanderung am Csaterberg-Rundweg (5,1 km) - Bustransfer Csaterberg - Stadtschlaining 	<p>Programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bus transfer Stadtschlaining - Csaterberg - Guided hike at the Csaterberg circular trail (5.1 km) - Bustransfer Csaterberg - Stadtschlaining
14:30 bis 17:30 Uhr (ca. 3 Stunden)	14:30 - 17:30 (about 3 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: sued@burgenland.info oder +43 57 610 210	Booking: sued@burgenland.info or +43 57 610 210
Max. 20 Teilnehmer pro Gruppe, nicht barrierefrei	Max. 20 people per group, not wheelchair accessible
Ausrüstung: passendes Schuhwerk, Regenschutz, Sonnenschutz (Sonnencreme, Sonnenbrille und/oder Kopfbedeckung), Essen/Trinken (optional)	Equipment: suitable footwear, rain protection, sun protection (sunscreen, sunglasses and/or head cover), food/drink (optional)

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining





© Burgenland Tourismus GmbH_Günther Ippisch

Bei dieser Rundwanderung lernen Sie den kleinsten, aber sicher einen der schönsten Weinberge des Burgenlandes kennen. Ursprüngliche Kellerstöckeln in idyllischen Weingärten an den Südhängen treffen auf Nadelwälder an den Nord- und Westhängen.

On this circular hike you will get to know the smallest, but certainly one of the most beautiful vineyards in Burgenland. Original vineries in idyllic vineyards on the southern slopes meet coniferous forests on the northern and western slopes.



Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Radtour Rechnitz - Großpetersdorf am Bahntrassen-Radweg/ Cycling tour Rechnitz - Großpetersdorf on Rail Trail:

Dienstag, 4. Juli	Tuesday 4 July
Treffpunkt: Rochusplatz, Stadtschlaining	Meeting point: Rochusplatz, Stadtschlaining
<p>Programm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bustransfer Stadtschlaining - Rechnitz - Geführte Radtour von Rechnitz nach Großpetersdorf am Bahntrassen-Radweg (16 km) - Bustransfer Großpetersdorf - Stadtschlaining 	<p>Programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bus transfer Stadtschlaining - Csaterberg - Guided cycle tour on the rail trail between Rechnitz and Großpetersdorf - Bustransfer Großpetersdorf - Stadtschlaining
14:30 bis 17:30 Uhr (ca. 3 Stunden)	14:30 - 17:30 (about 3 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: sued@burgenland.info oder +43 57 610 210	Booking: sued@burgenland.info or +43 57 610 210
Max. 20 Teilnehmer pro Gruppe, nicht barrierefrei	Max. 20 people per group, not wheelchair accessible
<p>Ausrüstung: passendes Schuhwerk, Regenschutz, Sonnenschutz (Sonnenscreme und Sonnenbrille), Essen/Trinken (optional)</p> <p>Helme und E-Bikes werden zur Verfügung gestellt</p>	<p>Equipment: suitable footwear, rain protection, sun protection (sunscreen und sunglasses), food/drink (optional)</p> <p>Helmets and E-bikes will be provided</p>

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining





© Tourismusverband Südburgenland

Freuen Sie sich darauf, die unvergleichbare Landschaften des Südburgenlands auf einem Teilstück des kürzlich eröffneten Bahntrassenradwegs kennenzulernen. Vom idyllischen Stausee in Rechnitz geht es über den Hannersberg mit seinem imposanten Steinbruch nach Großpetersdorf.

Enjoy the incomparable landscape of southern Burgenland on a section of the recently opened rail trail. From the idyllic lake reservoir in Rechnitz, the route takes you over the Hannersberg with its imposing stone quarry to Großpetersdorf.

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Jüdisches Stadtschlaining/Jewish life in Stadtschlaining:



Mittwoch, 5. Juli	Wednesday 5 July
Treffpunkt: Burg, Kassashop	Meeting point: castle, at the shop
Programm: Synagoge, Jüdische Friedhöfe	Programme: Synagogue, Jewish cemeteries
15:00 bis 16:30 Uhr (ca. 1,5 Stunden)	15:00 - 16:30 (about 1.5 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: friedensburg@kultur-burgenland.at oder +43 3355 2306	Booking: friedensburg@kultur-burgenland.at or +43 3355 2306



Wir wollen Ihnen auch eine Gelegenheit bieten, mehr über die einst florierende jüdische Gemeinde Stadtschlaining zu hören. Während eines Spaziergangs durch die Stadt können Sie die ehemalige Synagoge, aber auch die Reste der jüdischen Friedhöfe besuchen.

We also want to offer you an opportunity to hear more about the once flourishing Jewish community of Stadtschlaining. During a walk through the town, you can visit the former synagogue but also the remains of the Jewish cemeteries.



Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Friedensweg/Peace Trail:

Mittwoch, 5. Juli	Wednesday 5 July
Treffpunkt: Rochusplatz, Stadtschlaining	Meeting point: Rochusplatz, Stadtschlaining
<p>Programm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Geführte Wanderung von Stadtschlaining zum Freilichtmuseum in Bad Tatzmannsdorf (4,8 km) - Bustransfer Bad Tatzmannsdorf - Stadtschlaining 	<p>Programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guided hike from Stadtschlaining to the open-air museum in Bad Tatzmannsdorf (4.8 km) - Bustransfer Bad Tatzmannsdorf - Stadtschlaining
14:30 bis 17:00 Uhr (ca. 2,5 Stunden)	14:30 - 17:00 (about 2,5 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: sued@burgenland.info oder +43 57 610 210	Booking: sued@burgenland.info or +43 57 610 210
Max. 20 Teilnehmer pro Gruppe, nicht barrierefrei	Max. 20 people per group, not wheelchair accessible
Ausrüstung: passendes Schuhwerk, Regenschutz, Sonnenschutz (Sonnencreme, Sonnenbrille und/oder Kopfbedeckung), Essen/Trinken (optional)	Equipment: suitable footwear, rain protection, sun protection (sunscreen, sunglasses and/or head cover), food/drink (optional)

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining





© Reduce Gesundheitsresort Bad Tatzmannsdorf

Wandern Sie entlang des Friedensweges, einem größtenteils schattigen Waldweg, vorbei am ehemaligen jüdischen Friedhof nach Bad Tatzmannsdorf. Teil des beliebten Kurorts ist ein sehenswertes Freilichtmuseum.

Hike along the Peace Trail, a mostly shadowy forest path, past the former Jewish cemetery to Bad Tatzmannsdorf. Part of the popular health resort is an open-air museum worth seeing.



Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining

Radtour Eisenberg - Kleinratscher/ Cycling tour Eisenberg - Kleinratscher:

Mittwoch, 5. Juli	Wednesday 5 July
Treffpunkt: Rochusplatz, Stadtschlaining	Meeting point: Rochusplatz, Stadtschlaining
<p>Programm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bustransfer Stadtschlaining - Eisenberg - Geführte Radtour vom Eisenberg zum Kleinratscher (10 km) - Bustransfer Kleinratscher - Stadtschlaining 	<p>Programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bus transfer Stadtschlaining - Eisenberg - Guided cycle tour from Eisenberg to Kleinratscher (10 km) - Bustransfer Kleinratscher - Stadtschlaining
14:30 bis 17:00 Uhr (ca. 2,5 Stunden)	14:30 - 17:00 (about 2,5 hours)
Auf Englisch	In English
Anmeldung unter: sued@burgenland.info oder +43 57 610 210	Booking: sued@burgenland.info or +43 57 610 210
Max. 20 Teilnehmer pro Gruppe, nicht barrierefrei	Max. 20 people per group, not wheelchair accessible
<p>Ausrüstung: passendes Schuhwerk, Regenschutz, Sonnenschutz (Sonnenscreme und Sonnenbrille), Essen/Trinken (optional)</p> <p>Helme und E-Bikes werden zur Verfügung gestellt</p>	<p>Equipment: suitable footwear, rain protection, sun protection (sunscreen and sunglasses), food/drink (optional)</p> <p>Helmets and e-bikes will be provided</p>

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
 Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining





© stills&emotions, BURGENLAND

Ganz nach dem Motto "Der Weg ist das Ziel" entzückt diese Radtour durch Naturjuwelen mit Blick über die Österreich-Ungarische Grenze hinaus.

True to the motto "The way is the goal", this cycle tour enchants with natural treasures and a view across the Austro-Hungarian border.

Austrian Centre for Peace (ACP)

Rochusplatz 1, 7461 Stadtschlaining, Austria, ZVR: 074731184
Phone: +43 3355 2498, Fax: +43 3355 2662, E-Mail: ac4p@ac4p.at
www.ac4p.at |  ACP_Schlaining |  ACP.Schlaining